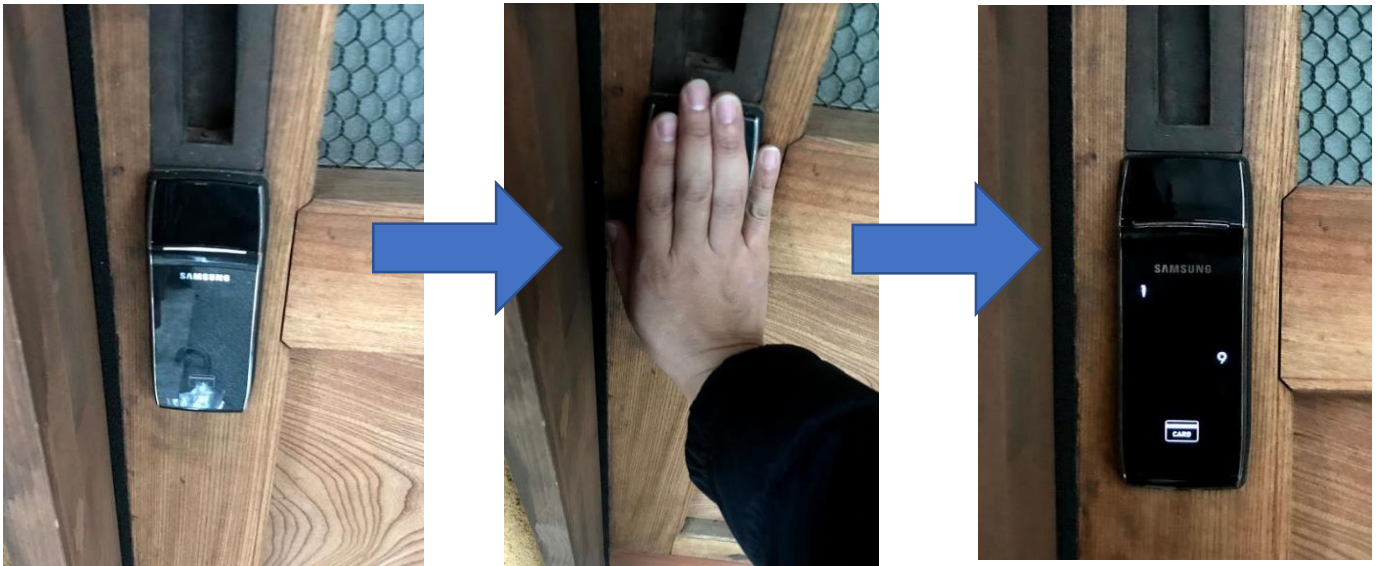


How to check-in and check-out

チェックインとチェックアウト方法

办理入住的方法



- ① パネルに手をかざします。

ランダムに数字が出てくるので、その数字を押してください。

Please place your hand on top of the panel.

Two random numbers will appear on the panel. Please press the numbers.

请您放您的手在密码锁上。请按照密码锁上的两个数字。



- ② 全部の数字が出るので、**1975*** を押し、解錠してください。

Please press: **1975*** Then the key is unlocked.

请您看到触控面板就输入密码: **1975***

ドアを閉めると自動で鍵がかかります。

※ドアを閉めるときはしっかりと閉めてください。

しっかりと閉まっていないとアラーム音が鳴ります。

もしアラーム音が鳴った場合は、外からもう一度暗証番号を入力してください。

The lock will **automatically** close when closing the door.

If the door is not closed properly, there will be a sounding alerting you.

If alarm ring, please press the number once again.

当门关闭时，锁会自动关闭。

如果门没有正确关闭，会有声音提醒您。

如果闹钟响起，请再次按数字。



中から鍵を開ける際は、鍵マークのボタンを押してください。

To open the lock from inside, Press the key mark.

※为了从房屋里面打开门，请您转动要是图片的按钮



Please enjoy your stay!